



MARKTGEMEINDE LANA
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI LANA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
29.09.2026

UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

Sportplatz Lana - Ankauf eines Kleintraktors mit Rasenmäher - CUP F24J26000670004 - CIG BD29D4A5FF.

OGGETTO:

Campo sportivo Lana - acquisto di un trattorino rasaerba - CUP F24J26000670004 - CIG BD29D4A5FF.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Sportplatz Lana - Ankauf eines Kleintraktors mit Rasenmäher - CUP F24J26000670004 - CIG BD29D4A5FF.

Campo sportivo Lana - acquisto di un trattorino rasaerba - CUP F24J26000670004 - CIG BD29D4A5FF.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Notwendigkeit besteht, einen zusätzlichen Rasentraktor für die effiziente Pflege des Kunstrasenbelags sowie für das Mähen des Sportplatzes und weiterer Grünflächen anzukaufen;

darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des LG vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

festgestellt, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für gegenständliche Lieferung bestehen und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe gemäß APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10 kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

festgestellt, dass für die Vergabe dieser Lieferung das Verfahren des Direktauftrages gemäß Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F., angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

festgestellt, dass im Sinne des Art. 26 Absatz 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 50, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. Beauftragungen von Lieferungen und Dienstleistungen mit einem

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che sussiste la necessità di acquistare un ulteriore trattorino rasaerba per l'efficiente esecuzione della manutenzione del manto erboso sintetico nonché dello sfalcio del campo sportivo e di ulteriori aree verdi;

fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della LP del 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavoro, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto di relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-Procurement);

constatato che al momento non esistono convenzioni della ACP per la presente fornitura e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

constatato che per il presente appalto, ai sensi della linea guida PAB n. 10 non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

constatato che per l'appalto detta fornitura viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 s.m.i., garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

constatato che, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della LP n. 16/2015 s.m.i. e dell'art. 50, lettera b) del d.lgs. n. 36/2023 s.m.i. affidamenti di servizi e forniture con un importo inferiore ai € 140.000,00, possono essere effettuati tramite affidamento

Auftragswert unter € 140.000,00, mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern erfolgen können;

festgestellt, dass laut Art. 36 des LG 16/2015 i.g.F. bei Direktvergaben mit einem Betrag unter € 40.000,00 keine Sicherheit geleistet werden muss;

festgestellt, dass im Sinne des Art. 1, Absatz 2 des Anhanges I.4 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., für Beauftragungen mit einem Betrag unter € 40.000,00 keine Stempelsteuer geschuldet ist und für Beauftragungen bis zu einem Betrag von € 150.000,00 eine Stempelsteuer von € 40,00 zu entrichten ist;

vorausgeschickt, dass zu diesem Zweck von den folgenden Wirtschaftsteilnehmern im Rahmen einer Markterhebung entsprechende Kostenvoranschläge angefragt wurden, um die Angemessenheit des Preises zu erheben:

Bezeichnung/denominazione	MwSt.-Nr./P.IVA
HTM Agri GmbH/Srl	00835230210
Staudacher GmbH/Srl	03025230214

festgestellt, dass die folgenden Wirtschaftsteilnehmer der Anfrage Folge geleistet und Kostenvoranschläge unterbreitet haben:

Bezeichnung denominazione	MwSt.-Nr. P.IVA	Kostenvoranschlag netto preventivo netto	Kostenvoranschlag inkl. MwSt. preventivo incl. IVA
HTM Agri GmbH/Srl	00835230210	€ 32.800,00	€ 40.016,00
Staudacher GmbH/Srl	03025230214	€ 40.003,00	€ 48.803,66

nach Einsichtnahme in die eingereichten Unterlagen;

festgestellt, dass sich der Kostenvoranschlag des Wirtschaftsteilnehmers HTM Agri GmbH (MwSt.-Nr. 00835230210) infolge einer vergleichenden Überprüfung und Gegenüberstellung obgenannter Kostenvoranschläge als der kostengünstigere erwiesen hat;

nach Einsichtnahme in das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers HTM Agri GmbH (MwSt.-Nr. 00835230210) für die Lieferung in Höhe von € 32.800,00, zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß, welches am 23.09.2026 über das Online-Portal ISOV eingegangen ist;

für gerechtfertigt erachtet, den Auftrag nach Maßgabe desselben zu erteilen, nachdem das Angebot für angemessen angesehen wird;

diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

constatato che ai sensi dell'art. 36 della LP 16/2015 s.m.i. per affidamenti diretti di importi inferiori a € 40.000,00 non è dovuta alcuna garanzia;

constatato che ai sensi dell'art. 1 comma 2 dell'allegato I.4 del d.lgs. n. 36/2023 s.m.i. per incarichi con importo inferiore agli € 40.000,00 non è dovuta imposta di bollo, mentre per importi fino ad € 150.000,00 l'imposta di bollo da corrispondere ammonta ad € 40,00;

premesso che a tale scopo nell'ambito di un'indagine di mercato sono stati richiesti dei relativi preventivi ai seguenti operatori economici per poter rilevare la congruità del prezzo:

constatato che i seguenti operatori economici in evasione della richiesta di cui sopra hanno presentato dei preventivi:

vista la documentazione sottomessa;

constatato che il preventivo dell'operatore economico HTM Agri Srl (P.IVA 00835230210) si è rilevato il più conveniente in seguito ad un esame comparativo e di confronto dei suddetti preventivi;

vista l'offerta dell'operatore economico HTM Agri Srl (P.IVA 00835230210) per la fornitura al prezzo di € 32.800,00 più IVA nella misura di legge, presentata in data 23.09.2026 attraverso il portale informatico SICP;

ritenuto opportuno affidare l'incarico alle relative condizioni, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

nach Einsichtnahme in das positive DURC mit Prot. Nr. INAIL_56052835, gültig bis am 21.01.2027;

nach Einsichtnahme,

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die geltende Satzung der Gemeinde;

in das geltende Einheitliche Strategiedokument;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Haushaltsvollzugsplan;

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit LG Nr. 25 vom 12. Dezember 2016;

in das GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 i.g.F.;

in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, abgeändert durch das LG vom 16. Juni 2023, Nr. 11 i.g.F.;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

gestützt auf die geltenden Bestimmungen der öffentlichen Arbeiten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. den Wirtschaftsteilnehmer HTM Agri GmbH (MwSt.-Nr. 00835230210) mit der Lieferung eines Kleintraktors mit Rasenmäher der Marke KUBOTA Model G261 zum Preis von € 32.800,00, zuzüglich 22% MwSt., insgesamt € 40.016,00 gemäß eingereichtem Angebot zu beauftragen;
2. festzuhalten, dass die vertraglichen Bedingungen gemäß Direktvergabe gelten, auf welche verwiesen wird;
3. darauf hinzuweisen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbeitrag von € 140.000,00 über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen;

visto il DURC positivo con n. prot. INAIL_56052835, valido fino al 21.01.2027;

visti,

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

il vigente statuto comunale;

il vigente Documento Unico di Programmazione;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente piano esecutivo di gestione;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con LP n. 25 del 12 dicembre 2016;

il d.lgs. del 23 giugno 2011, n. 118;

il vigente regolamento sulla contabilità;

il d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 s.m.i.;

la LP del 17 dicembre 2015, n. 16, modificata dalla LP del 16 giugno 2023, n. 11 s.m.i.;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

in virtù delle vigenti norme legislative disciplinanti i lavori pubblici;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di incaricare l'operatore economico HTM Agri Srl (P.IVA 00835230210) della fornitura di un trattorino rasaerba della marca KUBOTA modello G261, al prezzo di € 32.800,00, più 22% IVA, complessivamente € 40.016,00, ciò in base all'offerta presentata;
2. di dare atto che si applicano le condizioni contrattuali dell'affidamento diretto, cui si rinvia;
3. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché, in applicazione dell'art. 32, comma 1, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a € 140.000,00 sono esonerate da tale verifica;

4. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen vorzunehmen und das Schreiben zur Auftragserteilung zu unterzeichnen;
5. den Bürgermeister oder dessen Stellvertreter zur Unterzeichnung sämtlicher Unterlagen in Durchführung der gegenständlichen Maßnahme für die Formalisierung bzw. Vervollständigung des Auftrages zu beauftragen und zu ermächtigen;
6. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:
4. di autorizzare l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano e a firmare la lettera di incarico;
5. di incaricare ed autorizzare il Sindaco ovvero, in caso di assenza od impedimento, il suo legale sostituto a firmare in attuazione del presente provvedimento ogni documento occorrente per la formalizzazione ovvero il completamento/l'integrazione dell'incarico di cui trattasi;

Betrag/importo: 40.016,00 €
Kapitel/capitolo: 06012.02.10400

Verpflichtung/impegno: 1544
Jahr/anno: 2026

7. festzuhalten, dass für diese Beauftragung im Sinne des Art. 1, Absatz 2 des Anhanges I.4 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., keine Stempelsteuer geschuldet ist;
8. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.
7. di constatare che ai sensi dell'art. 1 comma 2 dell'allegato I.4 del d.lgs. n. 36/2023 s.m.i. per il presente affidamento non è dovuta alcuna imposta di bollo;
8. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert	fachlich-	PFy/U3/nH5bYGrSJKl1rfFR8nOTftWk8sNPCt	Valore hash	parere	tecnico-
verwaltungsmaßiges Gutachten		4YwZxU=			amministrativo
		Thomas Ausserer			
Hashwert	buchhalterisches	GjvEThhR7mBKm/Am1GiQS9j6V8M+NxqJa	Valore hash	parere	contabile
Gutachten		MAchJeOgo0=			
		Andrea De Martino			

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)